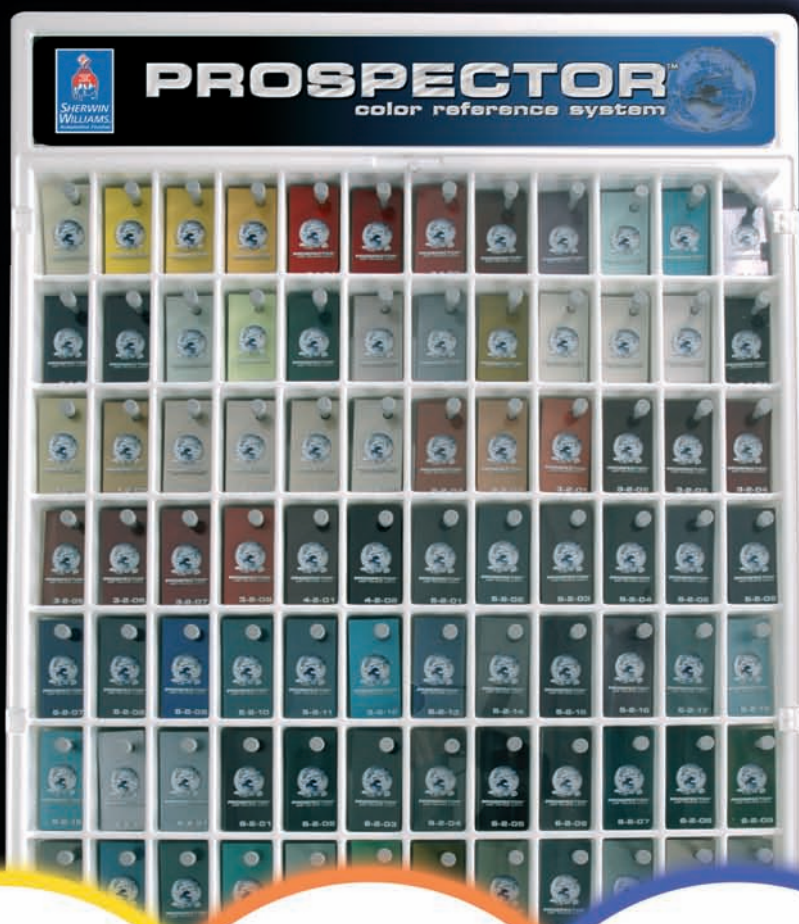


PROSPECTORTM

color reference system



ACCURATE • FAST • GLOBAL



SHERWIN-WILLIAMS.
Automotive Finishes

How to use Prospector™

PROSPECTOR
color reference system

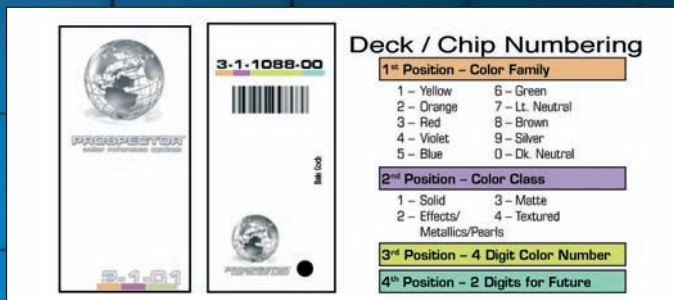


1 Chromatic Order

Deck/Chip Numbering



The system is grouped into **Solid Colour** & **Effect/Metal Colour Fan Decks**.



You will find on the back of each colour chip a page number so that colour formulations can be easily looked up in the **Color Access 5**.

2 How to find the colour formulation when you don't know the code



If the colour on the vehicle is unknown ...



Select the appropriate deck and check the **colour chip** against the vehicle.



Type the Prospector **colour chip number** into Color Access 5 "Prospector search module".

3 How to find the colour when you know the code



Identify the colour code on the vehicle.



Type the **colour code** into the "OEM colour code search module" of Color Access 5.



Select the appropriate deck and check the **colour chip** against the vehicle.

4 Once identified the desired formula ...



Mix the colour according to Color Access instructions, systematically make a **sprayout & validate** your mixed colour against the vehicle before making the full quantity of paint.

1 ORDINE CROMATICO NUMERAZIONE MAZZETTA/CHIP:

Il sistema è suddiviso in **mazzette colori Pastello** ed **Effetto**.

Sul retro di ogni chip è riportato il codice da inserire in **Color Access 5** per trovare facilmente la formula colore corrispondente.

1 ORDEN CROMÁTICO NUMERACIÓN GAMA/CHIP:

El sistema se subdivide en **gamas de colores Pastel** y **Efecto**.

En el reverso de cada chip figura el código a introducir en **Color Access 5** para encontrar fácilmente la fórmula de color correspondiente.

1 ORDRE CHROMATIQUE NUMÉROTATION NUANCIER/ÉCHANTILLON:

Le système est divisé en nuanciers de **couleurs Pastel** et **Effet**.

Au dos de chaque échantillon figure le code à entrer dans **Color Access 5** pour trouver facilement la formule couleur correspondante.

1 KLEURVOLGORDE NUMMERING SPECTRUM/CHIP:

Het systeem is onderverdeeld in **kleurenspectra van pasteltinten** en **effectkleuren**.

Op de achterzijde van iedere chip is de code aangegeven van de in **Color Access 5** in te geven corresponderende kleur-formule te vinden.

1 FARBAUFTRAG NUMERIERUNG FARBKARTE/FARBCHIP:

Das System ist in **Farbkarte** für deckende Farben & **metallische/effektvolle Farben** unterteilt.

Auf der Rückseite jedes Farbchips befindet sich eine Seitennummer, so dass die Farbzusammensetzungen leicht in **Color Access 5** nachgesehen werden können.

2 COME TROVARE LA FORMULA COLORE QUANDO NON SI CONOSCE IL CODICE:

Se il codice del colore non è riportato sull'auto ...

Selezionare la **mazzetta appropriata** e controllare la chip sul veicolo.

Digitare il **codice della chip** Prospector nel modulo "Ricerca Prospector" di Color Access 5.

2 CÓMO ENCONTRAR LA FÓRMULA DE COLOR CUANDO NO SE CONOCE EL CÓDIGO:

Si el código del color no figura en el vehículo ...

Seleccionar la **gama adecuada** y controlar el chip sobre el vehículo.

Teclear el **código del chip** Prospector en el módulo "Buscar Prospector" de Color Access 5.

2 COMMENT TROUVER LA FORMULE SANS CONNAÎTRE LE CODE:

Si le code couleur n'est pas indiqué sur la voiture ...

Sélectionner le **bon nuancier** et contrôler l'échantillon sur le véhicule. Taper le **code de l'échantillon**

Prospector dans le formulaire "Recherche Prospector" de Color Access 5.

2 HOE DE KLEURFORMULE TE VINDEN ALS JE DE CODE NIET KENT:

Als de kleurcode niet is aangegeven op de auto ...

Kies het **geschikte kleurenspectrum** uit en controleer de chip op het voertuig.

Toets de **code van de Prospector chip** in in de module "Onderzoek Prospector" van Color Access 5.

2 WIE FINDET MAN DIE FARZUSAMMENSETZUNG, WENN DER CODE NICHT BEKANNT IST:

Wenn der Code des Fahrzeugs nicht bekannt ist ...

Wählen Sie die **passende Farbkarte** und vergleichen Sie die Farben mit der Farbe des Fahrzeugs.

Geben Sie den **Code des Prospector Farbchips** in die Suchmaske von Prospector bei Color Access 5 ein.

3 COME TROVARE LA FORMULA COLORE QUANDO SI CONOSCE IL CODICE:

Identificare il codice colore presente sul veicolo.

Digitare il **codice colore** nel modulo "Ricerca Colore" di Color Access 5. Selezionare la **mazzetta appropriata** e controllare la chip sul veicolo.

3 CÓMO ENCONTRAR LA FÓRMULA DE COLOR CUANDO SE CONOCE EL CÓDIGO:

Identificar el código de color presente en el vehículo.

Teclear el **código de color** en el módulo "Buscar Color" de Color Access 5. Seleccionar la **gama adecuada** y controlar el chip sobre el vehículo.

3 COMMENT TROUVER LA FORMULE COULEUR SANS CONNAÎTRE LE CODE:

Identifier le code couleur indiqué sur le véhicule.

Taper le **code couleur** dans le formulaire "Recherche Couleur" de Color Access 5. Sélectionner le **bon nuancier** et contrôler l'échantillon sur le véhicule.

3 HOE DE KLEUR- FORMULE TE VINDEN ALS JE DE CODE KENT:

Bepaal de kleurcode die zich op het voertuig bevindt.

Toets de **kleurcode** in in de module "Onderzoek kleur" van Color Access 5. Selecteer het **juiste kleurenspectrum** en controleer de chip op het voertuig.

3 WIE FINDET MAN DIE FARZUSAMMENSETZUNG, WENN DER CODE BEKANNT IST:

Ermitteln Sie den Farbcode des Fahrzeugs.

Geben Sie den **Farbcode** in die Maske "OEM-Farbsuche" von Color Access 5 ein. Wählen Sie die **passende Farbkarte** und vergleichen Sie die Farben mit der Farbe des Fahrzeugs.

4 UNA VOLTA IDENTIFICATA LA FORMULA DESIDERATA ...

Preparare il colore seguendo le istruzioni di Color Access, **spruzzare** sistematicamente una placchetta e **verificare** il colore sul veicolo prima di pesare l'intera quantità di vernice.

4 UNA VEZ IDENTIFICADA LA FÓRMULA DESEADA ...

Preparar el color siguiendo las instrucciones de Color Access, **rociar** sistemáticamente una placa y **verificar** el color en el vehículo antes de pesar toda la cantidad de pintura.

4 UNE FOIS TROUVÉE LA FORMULE SOUHAITÉE ...

Préparer la couleur en suivant les instructions de Color Access, **vaporiser** au préalable une plaquette et **vérifier** la couleur sur le véhicule avant d'appliquer la totalité de la peinture.

4 WANNEER DE GEWENSTE FORMULE EENMAAL BEPAALD IS ...

Bereid de kleur voor door de instructies van Color Access te volgen, **spuit** een staal en **check** de kleur op het voertuig voordat je de gehele hoeveelheid lak afmaakt.

4 WENN SIE DIE GEWÜNSCHTE ZUSAMMENSETZUNG ERMITTELT HABEN ...

Mischen Sie die Farben gemäß den Angaben von Color Access, fertigen Sie danach eine eigene Farbkarte zur **Überprüfung** an und **vergleichen** Sie die gemischte Farbe mit der Farbe des Fahrzeugs bevor Sie die gesamte Menge des Lacks mischen.

BENEFITS

- > The most accurate system of the industry!
- > The chips are painted with AWW paint!
- > Fast & Easy to use!
- > Thousands of Colours to choose from Solid and Effect/Metallic Colours!
- > Hand-held Decks intuitively arranged by Colour Family!
- > Easily Updated and Expandable for Future colour styling needs!

AVANTAGES

- > Le système le plus précis du secteur!
- > Les échantillons sont réalisés avec les peintures AWW!
- > Rapide et facile à utiliser!
- > Un choix de milliers de couleurs Pastel et Effet/Métallisées!
- > Des nuanciers organisés intuitivement par Famille de Couleur!
- > Simple à actualiser et adaptable aux futures exigences de couleur!

BENEFICI

- > Il sistema più accurato del settore!
- > Le chip sono realizzate con vernice AWW!
- > Veloce e facile da usare!
- > Migliaia di colori Pastello ed Effetto/Metallizzati tra cui scegliere!
- > Mazzette intuitivamente ordinate secondo Famiglia Colore!
- > Facilmente aggiornabile e espandibile per le future esigenze colore!

VOORDELEN

- > Het meest accurate systeem in de branche!
- > De chips zijn vervaardigd met AWW-lak!
- > Snel en gemakkelijk in gebruik!
- > Duizenden pasteltinten, effect-en metallic kleuren om uit te kiezen!
- > Spectra intuïtief ingedeeld naar kleurgroep!
- > Gemakkelijk aan te passen en uit te breiden voor latere kleurwensen!

VENTAJAS

- > El sistema más preciso del sector!
- > Los chips están realizados con pintura AWW!
- > Rápido y fácil de usar!
- > Miles de colores pastel y efecto/ metalizados entre los que elegir!
- > Gamas ordenadas intuitivamente según la familia de color!
- > Fácil actualización y expansión para las futuras necesidades de color!

VORTEILE

- > Das genaueste System der Industrie!
- > Die Chips sind mit AWW-Lack lackiert!
- > Schnelle und einfache Anwendung!
- > Tausende Farbe stehen zur Auswahl von deckend bis metallisch/effektiv!
- > Tragbare Farbkarten die praktisch nach Farbfamilien sortiert sind!
- > Leicht upzudaten und zu erweitern für zukünftige Farbzusammensetzungen!



PROSPECTOR™
color reference system

Sherwin-Williams Automotive Europe S.p.A.
Italy - Via Guardapasso, 1
04011 Aprilia (LT)
Ph.: +39 06 92 89 01
Fax: +39 06 92 89 02 31
E-mail: sherwin@sherwineu.com

Sherwin-Williams Automotive
Belgium - Blarenberglaan A 21 B
2800 Mechelen
Ph.: +32 15 40 90 00
Fax: +32 15 71 08 00
E-mail: info@be.sherwineu.com

Sherwin-Williams Automotive
France - Parc Naturpole - 7, Blvd. De Clairfont
66351 Toulouges
Ph.: +33 4 68 85 79 18
Fax: +33 4 68 85 79 19
E-mail: info@fr.sherwineu.com